

# དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་ཐོག་ཉམས་ཞིབ།

རྒྱལ་སྡོམ་གསུང་དགེ་སྲོང་མའི་ཚོགས་ཚུངས་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་དང་འབྲེལ་བའི་  
ཉམས་ཞིབ་དབྱེད་རྒྱུ་དེ་དགོས་ཤིང་ཁག་ལན་འདེབས་ཞུས་པ།

༡། །ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།



ཀ། དེ་བཞིན་དེ་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་ཆ་ཚང་བ་ཞིག་ཤིང་དུ་དར་ཁྱབ་བྱུང་ཅི་མ་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལྷགས་ལྟར་  
ཅ་འདྲུགས་བྱུང་བམ།

ལན། ལུག་ དེ་ནི་ག་གམ་གསལ་གྱི་ཐབས་ལམ་གཉིས་པོ་གང་རུང་ལས་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་སྡེ་ལ་བྱུང་།

༡༽ གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་དགེ་སྲོང་རྒྱུང་པས་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་གནང་བ་ལ་དབྱེད་པ།

བདག་ཅག་གི་སྡོམ་པ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་དགེ་སྲོང་པ་རྒྱུང་པས་དགེ་སྲོང་མར་སྡོམ་པ་འབྲོག་འཛོག་ཚོགས་པའི་གནང་བ་  
རྒྱན་རུང་བ་ག་གམ་གསལ་འདུལ་བའི་ལུང་ལས་ཤེས་བྱུང་།

ཀ༽ ལྷ་སྡེ་སྡེ་ག་དམན་གྱི་འདུལ་བའི་ལྷགས།

སྡེ་དགུའི་བདག་མོས་སངས་རྒྱལ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལས་ལྷ་སྡེ་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་ལེན་པའི་སྡོམ་པ་རབ་དུ་བྱུང་། དེ་  
ནས་སྡེ་དགུའི་བདག་མོས་སངས་རྒྱལ་ལ་ཁོ་མོའི་འཁོར་བུ་མེད་ལྷ་བརྒྱུ་ཡོད་པ་རྣམས་ཚུལ་ལྷོ་ལྷ་ར་བརྟེན་པར་  
རྫོགས་པར་བྱེད་ཅིས་གསོལ་བར། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། དགེ་སྲོང་དག བྱེད་མེད་རྣམས་ཀྱིས་དགེ་སྲོང་རྣམས་  
ལས་རབ་དུ་བྱུང་བར་ངས་གནང་ངོ་། ཞེས་གསུངས་སོ།

ཁ༽ གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལྷགས།

ཤོད་སྐྱད་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།

ལྷ་མའི་ཚོས་དང་པོ་ནི། དགེ་སྲོང་རྣམས་ལས་བྱེད་མེད་རྣམས་ཀྱིས་རབ་དུ་བྱུང་བ་དང་། བརྟེན་པར་  
རྫོགས་ནས་དགེ་སྲོང་མའི་དངོས་པོར་འགྱུར་བ་རབ་དུ་རྫོགས་པར་བྱེད། ཀུན་དགའ་པོ་ངས་འདི་ནི། བྱེད་  
མེད་རྣམས་ཀྱིས་ཉེས་པ་དགག་ཅིང་མི་འདེབས་བྱ་བའི་བྱིར། ལྷ་མའི་ཚོས་དང་པོར་བཅས་ཏེ། དེ་ལ་  
བྱེད་མེད་རྣམས་ཀྱིས་ནམ་འཚོའི་བར་དུ་བསྐྱབ་པར་བྱེད། ཞེས་གསུངས།

སྡོམ་རྒྱན་ལྷོ་སྐྱད་ཡིག་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།

གོང་ལྟར་འོ།

རྒྱ་ནག་གི་སྐྱད་ཡིག་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།

གོང་ལྟར་འོ།

ཀ༽ རྒྱ་ནག་ཚོས་སྐྱད་པའི་ལྷགས།

ཐ་མའི་ཚོས་པའི་པ་ནི། བསྐྱབ་པའི་ཚོས་རྣམས་ལ་(ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་) ལྷན་པའི་རྗེས་སུ། དགོ་ཚུལ་མ་རྣམས་ཀྱིས་  
དགོ་སློང་གི་དགོ་འདུན་ལས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱའོ། ཞེས་སོ།།”

**ང་། རྒྱ་ནག་གི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལུགས།**

ཐ་མའི་ཚོས་གཉིས་པ་ནི། དགོ་སློང་རྣམས་ལས་བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱིས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་། ཞེས་སོགས་སོ།།”

གནས་སྐབས་འདིའི་འོག་བོད་ཀྱི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལུགས་ཀྱི་དགོ་སློང་ཁོ་ནས་དགོ་སློང་མའི་སློམ་པ་འབོག་  
རིགས་འཛོག་འོས་པ་ཡིན།

༡༥ སློམ་པ་འབོག་ཚོགས་ལུགས་འདིའི་དགོ་མཚན་ནི། སློམ་པའི་ཚོ་ག་བྱ་སྐྱབ་པ་དང་། རང་པའི་སློམ་པ་གཞན་གྱི་སློམ་  
གཏོགས་མི་དགོས་པ་སོགས་ཡིན།

༡༦ སློམ་པ་འབོག་ཚོགས་ལུགས་འདིའི་ཉེས་སྦྱོན་ནི། དགོ་སློང་མ་རྒྱུད་པས་དགོ་སློང་མའི་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སློམ་པ་  
འབོག་པ་ནི་འདུལ་བའི་ལུང་གང་ལས་ཀྱང་མ་གསུངས། མ་ཟད་སྤྱི་ལོ་ ༡༥༥ རང་རྒྱ་ནག་གི་དགོ་སློང་མ་ཐོག་མར་  
བསྟེན་པར་རྫོགས་ཚུལ་ལ་སྦྱོན་བརྗོད་བྱུང་བ་བཞིན་མི་རབས་རྗེས་མ་རྣམས་ཀྱིས་ལུགས་འདི་ལའང་ཆ་མ་ཚང་བར་མཐོང་  
ནས་བྱིམ་པ་སུན་འབྲིན་གྱི་ལས་ལ་འདུག་གི་ད་པ་ཞིག་ཡིན།

**༡༧ གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་དགོ་སློང་དང་། ཚོས་སྐྱབ་པའི་དགོ་སློང་མ་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་དགོ་སློང་མའི་སློམ་པ་  
སྐྱུལ་བྱུང་མིན་སྟོར།**

**༡༧༡ ལྷན་པའི་རྒྱུད་ལོག་ནང་བཞུགས་པའི་སློམ་པ་ལྷན་གྱི་འདུལ་བའི་ལུགས།**

༡༥ ཐ་མའི་ཚོས་དུག་པ་ནི། དགོ་སློང་མས་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་དུ་བསྐྱབ་པའི་ཚོས་དུག་བསྐྱབས་ནས་དགོ་འདུན་  
གཉིས་ཀ་ལས་སློམ་པ་བྱུང་བར་བྱ།” ཞེས་དང་།

༡༦ གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སློམ་པ་ནི་དགོ་སློང་མ་རྣམས་ཀྱི་དོན་དུའོ། ཞེས་གསུངས་སོ།།”

**༡༧༢ གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་འདུལ་བའི་ལུགས།**

**བོད་རྒྱུད་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།**

དགོ་སློང་མ་རྣམས་ལ་དགོ་འདུན་གཉིས་ཚོགས་ལས་སློམ་པ་ཞོད་པ་ཡང་གསུངས་ཏེ། དེ་ཡང་། བཙུམ་  
ལྷན་འདས་ཀྱིས། རྒྱ་དབྱེའི་བདག་མོ་ལ་སོགས་པའི་བྱུང་མེད་ལྷ་བརྒྱ་རྣམས་ཀྱིས་ཐ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་  
བླངས་པའི་སློམ་པ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ཡིན་ལ། དགོ་སློང་མ་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་ནི་རིམ་བཞིན་སློམ་པ་  
བྱུང་བར་བྱའོ།” ཞེས་གསུངས།

བྱུང་མེད་གང་ཞིག་བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱ་ཚུལ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། བྱུང་མེད་དེས་ཐོག་མར་ནང་  
པའི་ཚོས་ལུགས་སུ་ཞུགས། བར་དུ་དགོ་བསྟེན་གྱི་སློམ་པ་བྱུངས། མཐར་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་རིམ་གྱིས་  
དགོ་སློང་མའི་སློམ་པ་བྱུང་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ཡང་བྱུང་མེད་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ལ་གསུང་སྟོན་གྱི་བར་  
ཚད་དྲིས་པར་དགོ་སློང་མ་བརྒྱ་གཉིས་ལས་བྱུང་བའི་དགོ་འདུན་གྱིས་ཚངས་སྦྱོང་ལ་ཉེ་བར་གནས་པའི་

སྒྲིམ་པ་འབྲིག་དགོས། དེ་ནས་དགེ་སློང་མ་བཅུ་གཉིས་དང་དགེ་སློང་པ་བཅུ་ལས་གྲུབ་པའི་གཉིས་ཚོགས་  
ཀྱི་དགེ་འདུན་གྲངས་ཚང་པའི་ཚོག་དགེ་སློང་པས་ལས་སློབ་མང་ད་པ་སོགས་ཀྱི་སློབ་པ་བསྟེན་པར་རྫོགས་  
པར་བྱེད།”

**སློབ་པའི་སྐད་ཡིག་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།**  
གོང་ལྟར།”

**ལྷན་གཤིས་སྐད་ཡིག་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་།**

གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྒྲིམ་པ་ནི་དགེ་སློང་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ། །” རྒྱུ་དགུའི་བདག་མོ་ལ་སོགས་  
པའི་བྱད་མེད་ལྡ་བརྒྱུས་སྐྱེ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་སྐྱབས་པའི་སློབ་པ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ལ། སྤྱི་སྐད་ལས་  
བརྒྱུ་ལྷན་གྲུབ་པའི་བདག་ཚུགས་སྟོན་པར་དེ་བཞུགས་པའི་ལན་དུ། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། རྒྱུ་དགུའི་  
བདག་མོས་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་སྐྱབས་པའི་སློབ་པ་འདུག་པ་ཡིན་ལ། དགེ་སློང་མར་གྱུར་པ་ཡིན། དེ་ཡང་  
བྱད་མེད་གཞན་ལྟམས་ནི་རྩེ་རྩེ་ལགས། བྱད་མེད་གཞན་ལྟམས་ཀྱིས་རྩེ་རྩེ་བྱ་ཞེས་གསོལ་བར།  
བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། དེ་ནས་བྱད་མེད་གཞན་ལྟམས་ཀྱིས་ཀྱང་རིམ་གྱིས་ཚོས་ལྟམས་ཁས་སྐྱབས་པའི་  
སློབ་པ་འདུག་པར་བྱ། སྒྲིམ་པ་འོད་པར་བྱ། ཞེས་གསུངས། འོན་ཀྱང་“རིམ་གྱིས་”ཞེས་པའི་དོན་  
མ་དོགས་པས་བྱད་མེད་ལྟམས་ཀྱིས་སྐར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་དེའི་དོན་ལྟས་པར། ཡང་བཅོམ་ལྡན་འདས་  
ཀྱིས། རྒྱུ་དགུའི་བདག་མོ་སོགས་ལྟུའི་བྱད་མེད་ལྡ་བརྒྱུས་ཚོགས་མར་སྐྱེ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ལ་བསྐྱབས། དེ་  
ནས་རིམ་གྱིས་དགེ་སློང་མར་གྱུར་པ་ཡིན་ཞོ། གང་དགེ་སློང་མ་བྱ་འདོད་པ་ལྟམས་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་  
བྱའོ། ཅི་སྟེ་བྱད་མེད་གང་ཞིག་ནས་དེ་རྩེ་རྩེ་པར་འདོད་ན་དེས་དགེ་སློང་མའི་སར་སོང་སྟེ་བཀུར་  
བསྟེན། རིམ་གྱི་བྱ། དེ་ནས་དགེ་སློང་མས་བྱད་མེད་དེ་ལ་བར་ཆད་དེས་པར། བར་ཆད་མེད་ཆེ་དེ་ལ་  
རིམ་གྱིས་སྐྱབས་འགོ་དང་བསྐྱབ་པ་ལྡ་སོགས་སྟེན་པར་བྱ། །འདུལ་བའི་མདོའི་ནང་སྐྱབས་འགོ་དང་  
བསྐྱབ་པ་ལྡ་སོགས་རིམ་གྱིས་གསུངས་ཡོད། ། མཐར་བྱད་མེད་དེ་ལ་དགེ་སློང་མའི་སྒྲིམ་པ་གནང་བར་  
བྱའོ། ཞེས་གསུངས་སོ། །

**གཤེས་ལྷན་གཤིས་སྟོན་པའི་སྟེ་པའི་ལུགས།**

༡༽ རྒྱུ་མའི་ཚོས་བཞི་པའི། དགེ་སློབ་མས་བསྐྱབ་པའི་ཚོས་ལྟམས་ལ་སྐྱད་པའི་རྗེས་སུ་གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་དགེ་འདུན་  
ལས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱ།” རྒྱུ་དགུའི་བདག་མོ་ནི་ཚོས་བརྒྱུད་ཁས་སྐྱབས་པའི་སློབ་པ་བསྟེན་པར་རྫོགས་  
པ་ཡིན་ལ། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་རྒྱུ་དགུའི་བདག་མོ་དང་དགེ་སློང་པ་བཅུའི་དགེ་འདུན་གྱིས་བྱད་མེད་གཞན་ལྟམས་  
བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱེད།

༢༽ གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སློབ་པ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ནི་དགེ་སློང་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ། །”

ང། རྒྱ་ནག་གི་ཡལ་ཚེན་སྡེ་པའི་ལུགས།

- ༡༽ རྒྱ་མའི་ཚོས་གཉིས་པ་ཞི། (དགེ་སློབ་མའི་) བསྐྱབ་པའི་ཚོས་རྣམས་ལ་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་སྐྱད་པའི་རྗེས་སུ།  
དགེ་སློབ་མས་དགེ་འདུན་གཉིས་ཀ་ལས་སྡོམ་པ་བྱུང་བར་བྱ། ཞེས་དང་།<sup>༡༥</sup>
- ༢༽ གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བྲེན་པར་རྫོགས་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་དོན་དུ་གསུངས་སོ།<sup>༡༦</sup>

ཅ། རྒྱ་ནག་གི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལུགས།

གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བྲེན་པར་རྫོགས་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ།<sup>༡༧</sup>

ཆ། རྒྱ་ནག་གི་ཚོས་སྐྱད་པའི་ལུགས།

- ༡༽ རྒྱ་མའི་ཚོས་དུག་པ་ཞི། དགེ་སློབ་མ་རྣམས་ཀྱིས་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་བསྐྱབ་པའི་ཚོས་དུག་ལ་སྐྱད་དེ་དགེ་སློབ་མས་དགེ་འདུན་གཉིས་ཀ་ལས་སྡོམ་པ་བྱུང་བར་བྱ། ཞེས་དང་།<sup>༡༨</sup>
- ༢༽ གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བྲེན་པར་རྫོགས་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ།<sup>༡༩</sup>

ང། རྒྱ་ནག་ཚོས་སྐྱད་པའི་ལུགས།

གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བྲེན་པར་རྫོགས་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་དོན་དུ་འོ། ཞེས་གསུངས་སོ།<sup>༢༠</sup>

དེ་ལྟར་ན། བོད་ཀྱི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་དགེ་སློབ་པ་བཅུ་དང་ཚོས་སྐྱད་པའི་དགེ་སློབ་མ་བཅུ་གཉིས་གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བྲེན་པར་རྫོགས་ཀྱི་ལས་བྱ་རུང་བ་ཡིན། སྡོམ་པའི་ཚོ་ག་ཡང་བོད་རྣམས་ལ་འདོན་ཀྱང་འོས་ཤིང་འཚམས་ལ། དེ་ཡང་སྡོམ་པའི་ཚོ་ག་ཞི་རྒྱ་རྒྱུན་ལ་བོད་རྣམས་ལ་བསྐྱབ་པའི་གཉིས་ཚོགས་ལས་བྲེན་པར་རྫོགས་པའི་ཚོ་གའམ། ཡང་ན། བོད་པའི་དགེ་སློབ་རྣམས་ནས་བོད་ཀྱི་འདུལ་བའི་ལུགས་ལྟར་དུ་ཚོ་ག་མའི་འདོན་གྱིས་འདོན་པས་ཀྱང་ཚོགས་པ་ཡིན། བོད་ཀྱི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་འདུལ་བའི་ལུགས་ལྟར་ན། ཐོག་མར་དགེ་སློབ་མ་བཅུ་གཉིས་ཀྱིས་བཙུན་མ་ཞིག་ལ་ཚངས་སྤོད་ཉེར་གནས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱབ་དགོས་ལ།<sup>༢༡</sup> དེ་ནས་དགེ་སློབ་མ་བཅུ་གཉིས་ཚོ་གར་ཞུགས་ཏེ་བྲེན་པར་རྫོགས་ཀྱི་ལས་བྱེད་པའི་སྡོམ་པ་དགེ་སློབ་མའི་སྡོམ་པ་གནང་དགོས། དེ་ཡང་དགེ་སློབ་མའི་ཕམ་པ་བཅུད་སོགས་ཞི་ཚོས་སྐྱད་པའི་དགེ་སློབ་མའི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་སྡོམ་པ་གཉིས་ཀས་དགེ་སློབ་མས་བཏོན་དགོས་པར་གསུང་རྒྱུ་ལ་མཚུངས་པས་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྐྱབ་པའི་ལུགས་ཀྱི་དགེ་སློབ་མའི་སྡོམ་པ་ཐོབ་པ་ཡིན།

ཁ། རྒྱ་ནག་གི་བསྐྱབ་པའི་ཚོས་རྣམས་གཞན་ལ་སྐྱབ་པར་བྱེད་པ་ལ། སྐྱབ་པའི་རང་ཉིད་ལ་བསྐྱབ་པ་དེ་དང་མཉམ་པའམ། ཡང་ན་དེ་ལས་ཀྱང་ལྷག་པ་ཞིག་རྒྱན་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ལྟར་འདི་ཡིས་དགེ་སློབ་མའི་ནས་དགེ་སློབ་མ་བྲེན་པར་རྫོགས་པར་བྱུང་བ་ཡིན་ཞེས་གོ་དགོས་སམ།

ལ། དེ་ཞི་མི་དགོས་ཏེ། དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱབ་པ་ཞི་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱབ་པ་ལས་ལྷག་པའམ། དེ་དང་དོ་བོ་གཅིག་པ་ཡིན་པར་འདོད། དེ་ཡང་འདི་ལྟ་སྟེ།

༡༥ དགེ་སྲོང་མ་མཚན་འགྲུང་པའི་ཚེ་དགེ་སྲོང་མ་དེ་རང་བཞིན་གྱིས་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་ཐོབ་པས་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་  
 སྡོམ་པ་སྐྱར་ལྷུ་མི་དགོས་པ་ཡིན། དེ་དང་སྲོགས་མཚུངས་དགེ་སྲོང་མ་ཞིག་མཚན་འགྲུང་པའི་ཚེ་དགེ་སྲོང་མ་དེ་ཡང་  
 རང་བཞིན་གྱིས་དགེ་སྲོང་མར་འགྲུང་བ་ཡིན་ལ་དེ་ལ་ཞི་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལྷུ་མི་དགོས། (དེ་འབྲེལ་གནས་  
 ཚུལ་ཁག་ཅིག་ལྷུ་མིའི་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བའི་གཞུང་ལས་བསྐྱར་བ་ནམས་ཟུར་དུ་གཟིགས་འདུལ་ལྷུ་མི་ཡོད་པས།  
 འབྲི་རྩོམ་འདིའི་ཟུར་བརྗོད་དུ་“མཚན་མ་འགྲུང་བ”ཞེས་པའི་ལེ་ཚན་ནང་གཟིགས་རོགས།) ཚོས་སྲུང་ལུགས་ཀྱི་  
 འདུལ་བའི་གཞུང་དུ་འང་འདི་དང་མཚུངས་པ་ཞིག་འཁོད་ཡོད། དེ་ཡང་། དེའི་དུས་ན་དགེ་སྲོང་མཚན་འགྲུང་ཏེ་བྱུང་  
 མེད་དུ་འགྲུང་བ་ལ་དགེ་སྲོང་ནམས་ཀྱིས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ། ཅི་དེ་ཉིད་གནས་ནས་དབྱུང་དགོས་སམ། ཞེས་གསོལ་  
 བར། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། དེ་ཉིད་གནས་ནས་དབྱུང་བར་མི་བྱ་སྟེ། རང་གི་སྲོབ་དཔོན་དང་། མཁུན་པོ། བསྐྱབ་པ་  
 གན་པ་ནམས་སྐྱར་བཞིན་སོར་བཞག་གིས་དགེ་སྲོང་མའི་དགེ་འདུན་དུ་འཇུག་པར་བྱ། ཞེས་བཀའ་ལྷུ་ལ་དོ།། ༡༧

༡༦ ལྷུ་མིའི་ནང་བཞུགས་པའི་འདུལ་བ་ལས། སྐྱེ་དགུའི་བདག་མོ་སོགས་བྱུང་མེད་ལྟ་བུ་དང་། ཡང་བྱུང་མེད་གཞན་  
 རམས་ཞི་དགེ་སྲོང་མའི་དགེ་འདུན་ཁོ་ནས་བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱ། ཞེས་དང་། དེ་ཡང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་  
 འབྲོག་པ་ཞི་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བཀའ་ལྷུ་ལ་བཞིན་གྱིས་པ་ཁོ་ན་ལགས་པ་ཤེས་པར་བྱའོ། བསྐྱབ་པ་སྐྱེན་པ་པོ་  
 དེ་དག་དགེ་སྲོང་མ་ཁོ་ན་ཡིན་དགོས་པའི་བཅད་པའང་མེད། སྤྱིས་དགེ་སྲོང་མ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་ནམས་ཀྱིས་གསང་བ་  
 འདི་བའི་ཚེ་ལན་ལྷུ་མི་བདེ་བའི་རྒྱ་མཚན་ཁོ་ནས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་གསང་སྟོན་གྱི་སྲོབ་དཔོན་དགེ་སྲོང་མ་ཁོ་ནས་  
 བྱུང་དགོས་པར་གདམས་པའོ། ལྷུ་མིའི་འདུལ་བའི་གཞུང་འདི་ཉིད་ལོ་རྒྱུས་སྐྱེ་བ་ནམས་ཀྱིས་འདུལ་བའི་གཞུང་ཇི་ཡོད་ཀྱི་  
 གང་ནས་རྗེ་དཔོན་སམ་སྐྱེ་ཤོས་སུ་བཅུ་བའི་གཞུང་ཞིག་ཆགས་ཡོད།

༡༧ བཅོམ་ལྡན་འདས་ལྷུ་མ་ལས་འདས་པའི་རྗེས་སུ་བཀའ་བསྐྱུ་དང་པོར་དགེ་སྲོང་ལྷུ་ལྷུ་མིས་འདུལ་བའི་སྡོམ་པ་ཀྱི་  
 ཁོངས་སུ་གཏོགས་པའི་མདོ་རྣམས་ཆོག་དུ་བཏོན་པའི་ཚེ་ཁོང་ནས་དགེ་སྲོང་མའི་སོ་སོ་ཐར་པའི་མདོ་ཡང་སྐབས་དེར་  
 བསྐྱབས་ཡོད་པ་སྡོམ་མེད་ཀྱང་། དགེ་སྲོང་ལྷུ་ལྷུ་མིས་གསོ་སྦྱོང་གི་སྲོབ་དཔོན་གྱི་ཚུལ་དུ་མདོ་མ་བསྐྱབས་ཀྱང་སངས་  
 རྒྱལ་གྱི་བཀའ་བསྐྱུ་བའི་དོན་དུ་བསྐྱབས་པས་དེ་ལ་དགོས་པ་ཡོད་དེ། དགེ་སྲོང་ལྷུ་ལྷུ་མིར་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་མི་  
 ལྡན་ཡང་དེ་ལྟར་གནང་འོས་པ་ཡིན། བོད་ཀྱི་དགེ་བཤེས་རྣམས་ཀྱིས་ད་ཆ་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་དང་འབྲེལ་བའི་མདོ་སྡེ་  
 རྣམས་ལ་གསན་བསམ་གནང་བ་དེ་འང་འདི་དང་མཚུངས་པ་ཞིག་ཡིན།

གཤམ་ རྗེ་བཀའ་བཏུན་པའི་བཅུན་མ་རྣམས་ནས་ད་ཆ་རྒྱུག་དང་། ཀོ་རི་ཡ། ཐེ་ཕན། རྩེ་ཏེ་ནམ་སོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་དུ་དར་  
 རྒྱུང་བའི་ཚོས་སྲུང་བའི་འདུལ་བའི་ལུགས་ཀྱི་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་ཆ་ཚང་ཐོབ་ཐུབ་པས།  
 ལན། དེ་ལྟར་ཐུབ་ལ། དེ་ཡང་ཚོས་སྲུང་སྡེ་བའི་འདུལ་བ་དར་རྒྱུང་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀོ་རི་ཡ་དང་། ཐེ་ཕན། རྩེ་ཏེ་ནམ་  
 སོགས་ནས་དགེ་སྲོང་མ་བཅུ་དང་དགེ་སྲོང་མ་བཅུ་ཡིས་དགེ་སྲོང་མའི་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་ཚོ་གཤམ་དཔེ་བའི་སྡོམ་པ་སྡོམ་པ་གནང་

རུང་བ་ཡིན། དེ་ཡང་ཚོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་ལུགས་ལྟར་ན། དགེ་སྲོང་མ་རྣམས་ནི་ཐོག་མར་དགེ་སྲོང་མ་བརྩམས་ཅུ་པའི་ཚོས་ཁས་  
ལེན་པའི་སྲོམ་པ་གནང་དགོས། དེའི་རྗེས་ཉིན་དེ་གི་ནང་དགེ་སྲོང་མའི་སྲོམ་པ་དཔོན་དང་བསྟེན་པར་རྫོགས་པའི་དགེ་སྲོང་  
མ་རྣམས་དགེ་སྲོང་བརྩམས་དགེ་འདུན་གྱི་སར་འདུག་སྟེ་སྲོམ་པ་ལྷ་དགོས་པ་ཡིན། དེ་འདྲའི་སྲོམ་པ་འདོག་འདོག་གི་ཚོག་  
བསྐྱེད་རྒྱ་ནི་སྤྲེལ་བའི་ལ་དཀའ་ཚོགས་མེད་པར་བསྐྱབས་ཐུབ་པ་ཞིག་རེད།

**ཚོས་སྤྱང་པའི་དགེ་སྲོང་པ་དང་དགེ་སྲོང་མས་དགེ་སྲོང་མའི་སྲོམ་པ་འདོག་ལུགས།**

ཚོས་སྤྱང་པའི་དགེ་སྲོང་པ་མ་གཉིས་ཀྱིས་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་ལས་ཤུད་པའི་སྲོམ་པ་དགེ་སྲོང་མའི་སྲོམ་པ་གནང་རུང་སྟེ། ཚོས་  
སྤྱང་གི་ལུགས་ལས། ཐོག་མར་དགེ་སྲོང་མ་རྣམས་ཀྱིས་དང་། དེ་ནས་ཉིན་དེ་གི་ནང་དགེ་སྲོང་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྲོམ་པ་གནང་  
དགོས་སོ། ཞེས་སོགས་འཁོད་ཡོད།

དེས་ན་པོད་པའི་བརྩམས་མ་རྣམས་ནི་ཚོས་སྤྱང་པའི་འདུལ་པའི་ལུགས་ཀྱི་དགེ་སྲོང་པ་མ་གཉིས་ཀྱིས་སྲོམ་པ་ལེན་རུང་  
བ་ཡིན་ཏེ། ད་ལྟོ་སྤྱི་ལྟའི་ནང་དགེ་སྲོང་མའི་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་རི་ཡོད་ལུགས་འདི་ཁོ་ནའི་བརྒྱུད་གསར་འཛུགས་བྱས་པ་  
ཞིག་ཡིན། སྤྱི་ལྟའི་དགེ་སྲོང་མའི་འདུལ་སྡེ་ཁག་གསུམ་ལ་ལྷན་དང་ཀོ་རི་ཡའི་ལུགས་ཀྱི་དགེ་སྲོང་དང་དགེ་སྲོང་མས་  
བསྟེན་པར་རྫོགས་པར་བྱས་ཡོད་ཀྱང་། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༥ ནས་བཟུང་སྤྱི་ལྟའི་ནང་ཡུལ་དེའི་དགེ་སྲོང་དང་དགེ་སྲོང་མ་རྣམས་  
ནས་ཐོག་དམན་གྱི་མདོ་ལུགས་ལྟར་དགེ་སྲོང་མའི་སྲོམ་པ་གནང་། མ་ཟད་ཡུལ་དེའི་དགེ་སྲོང་མ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་སྡེ་ལོ་ཉི་ཤུ་  
ལྷག་ཙམ་རིང་བསྐྱེད་བྱ་བརྩམས་ཐུབ་པ་ལྟེན་ནས་དགེ་སྲོང་པ་རྣམས་ཀྱིས་དགེ་སྲོང་མ་རྣམས་ལ་དམིགས་བསམ་ལ་  
གྱི་ཆ་རྒྱུན་འདོག་ དགེ་སྲོང་མས་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྲོམ་པ་དཔོན་དུ་བྱེད་ཚོག་པའི་གནང་བ་སྟུལ་ཡོད། སྤྱི་ལྟའི་དགེ་སྲོང་མ་རྣམས་  
ཀྱིས་བསྐྱེད་བྱའི་བྱིམས་ ༡༡༡ ཁས་ཐུབ་ཡོད་པས་ཡུལ་དེའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཁྲིད་དུ་ཁོང་རྣམས་པར་ཐོག་དམན་གྱི་དགེ་  
སྲོང་མ་རྣམས་དག་ཡིན་པར་ངོས་ལེན་དང་བཀུར་བ་སྟེ་ལྷ་བཞིན་པ་དངོས་ཡོད་རེད། དེ་བཞིན་པོད་པའི་བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱིས་  
ཀྱང་ཚོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་ལུགས་ལྟར་དགེ་སྲོང་མའི་སྲོམ་པ་ལྷན་པའི་རྗེས་ཐོག་དུ་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྤྱི་ལོ་དགེ་སྲོང་  
མའི་ཚུལ་དུ་དགེ་སྲོང་མའི་བསྐྱེད་བྱ་རྣམས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་ལ་ལྷན་ལེགས་སྟེ། དེ་ནས་ལོ་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་རྗེས་ཁོང་རྣམས་པས་  
པོད་ཀྱི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྤྱི་ལོ་དགེ་སྲོང་དང་ལྷན་དུ་དགེ་སྲོང་མའི་སྲོམ་པ་འདོག་ཚོག་པའི་གནས་སྤངས་ཞིག་  
ཆགས་ངེས་པ་ཡིན།

**ངེ་རྒྱུ་གྱིས་ལུང་ཁག་ནང་དགེ་སྲོང་དང་དགེ་སྲོང་མའི་སྲོམ་པ་ལྷན་པ་ལྟེན་པར་གནས་ཡོད་  
པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱིས་ཁྲུང་སྟེལ་ཡོད་དམ།**

ལན། ཡོད། ཁྲུང་སྟེལ་ཡིག་ཆ་ཁག་འདི་མཉམ་ཟུར་འབྲུལ་ལྷན་ཡོད། ༡༥ བར་ལོ་ཉི་ལྔ་ལྷག་དུ་དར་  
ཁྲུང་ཆེ་པའི་རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སྲོང་མའི་སྲོམ་པ་རྒྱ་ལྷན་པ་ལྷན་པའི་བར་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་ཁྲུང་སྟེལ་དེ་དུ་བྱུང་  
པ་ཡིན།<sup>16</sup> ༡༦ དགེ་སྲོང་མའི་སྲོམ་པ་རྒྱ་ལྷན་པའི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༢ ནང་རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སྲོང་མ་སྡེ་གོས་ཅིང་ཅིན་ རྒྱུང་ཆེན་པོ་  
ཁྲུང་སྟེལ་དུ་བྱུང་བར་བཞག་ཡོད།<sup>17</sup>

རྒྱལ་ཁོངས་སློབ་དཔོན་དུ་འདོན་ཡིས། རྒྱལ་སྐོར་གཅིག་ནས་བཤད་ན་རྒྱལ་ཁོངས་དགེ་སློང་མའི་སློབ་པ་ཞི་སྲུང་རྒྱལ་རབས་  
 གྱི་དུས་(ཟ࿳་ལོ་ ༡༧༧)ལུ་(དགེ་སློང་པ་ཁོ་ན་ལས་སློབ་པ་ལྷུ་བ་རིགས་མི་ན་ཇི་ལྟར་ཡང་། དགེ་སློང་མའི་དགེ་འདུན་ལས་  
 སློབ་པ་ལྷུ་ཐབས་བྲལ་ཏེ། སློབ་པའི་)རྒྱལ་ཁོངས་སློབ་པ་རེད།<sup>16</sup> ཅེས་གསུངས་ཡོད་ཀྱང་བཞེད་སློབ་འདི་ཉིད་ཁྲུང་སློབ་མི་ན་  
 པའི་ར་སློབ་ཐུབ་ཅིང་། རྒྱལ་ཁོངས་སློབ་པ་ལྷུ་ཆེད་དགེ་སློང་པའི་སར་འགྲོ་བསྐྱོད་མི་ཚོགས་པའི་བཀག་བསྡོམས་བྱས་ཡོད་ཀྱང་།  
 སྐབས་དེར་དགེ་སློང་མ་རྣམས་སློབ་པ་ལྷུ་ཆེད་དགེ་སློང་པའི་སར་འགྲོ་བསྐྱོད་མི་ཚོགས་པའི་བཀག་བསྡོམས་བྱས་ཡོད་ཀྱང་།  
 བཀག་བསྡོམས་འདི་ནི་རིང་པོར་མི་ཐོགས་པར་མཚམས་འདོགས་བྱེད་དགོས་བྱུང་ཡོད། མཐར་ཟ࿳་ལོ་ ༡༧༧ ལོར་རྒྱལ་ཁོངས་  
 སློབ་པ་ལྷུ་(ཏཱ་ལའི་ཏུ་)དགོངས་པ་རྒྱལ་ཁོངས་མཚམས་ཁོང་གི་སྲས་སློབ་པ་ལྷུ་(ཏཱ་ལའི་ཏུ་)ནས་རྒྱལ་སློབ་བྱུང་། ཐེ་ཏུང་  
 ཞི་ནང་པའི་ཚོས་ལ་དད་མོས་ཚེན་པོ་ཡོད་པ་ཁོང་གིས་ཟ࿳་ལོ་ ༡༧༧ རང་སློབ་པ་འབོག་ལེན་གྱི་གནས་ཁང་གསར་བསྐྱུན་བྱས་  
 པའི་ལོ་རྒྱུས་དག་ལས་ཤེས་བྱུང་། ཡང་ཟ࿳་ལོ་ ༡༧༠ དང་། ༡༠༠༡ དང་། ༡༠༠༧ དང་། ༡༠༡༠ ལོ་བཅས་ལ་གནས་ཁང་  
 འཕམ་མ་མང་པོ་ཞིག་ཀྱང་གསར་བཅོ་མང་ཡོད།<sup>17</sup> ཟ࿳་ལོ་ ༡༠༡༠ ལོའི་བར་རྒྱལ་ཁོངས་སློབ་པ་ལྷུ་ལོངས་སྤོངས་ལྷུ་  
 གནས་ཁང་ ༧༧ གསར་དུ་བཙུགས་ཡོད་པ་དེ་ནི་ནང་པའི་ལོ་རྒྱུས་ནང་དམིགས་བསལ་གལ་འགངས་ཆེ་བ་ཞིག་ཆགས་ཡོད།

**ཅད། དྲི་བ། དགེ་སློབ་མའི་སློབ་པ་ཇི་ལྟར་བསྐྱུབ་དགོས་སམ།**

**ལན།** ༡༽ དགེ་སློབ་མའི་སློབ་པ་ཞི་ཚོས་སྲུང་སྟེ་པའི་དགེ་སློང་མས་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱེ་བའི་ལུགས་ལྟར་གཞི་  
 ཐམས་ཅད་ཡོད་སྟེ་བསྐྱུབ་པ་སྐྱེན་པའི་སློབ་པ་གནང་ཚོགས་པ་ཡིན་ཏེ། ད་ལྟོ་ཚོས་སྲུང་སྟེ་པའི་དགེ་སློང་མ་རྣམས་ལ་གཞི་  
 ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱེ་བའི་འདུལ་བའི་ནང་གསུངས་པའི་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱུབ་བྱིས་མ་ཚང་ལྟར་ཡོད། མ་ཟད་དགེ་སློང་  
 མ་རྣམས་ནས་བོད་རྒྱལ་ཐོག་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱེ་བའི་ལུགས་བཞིན་ཚོ་ག་བསྐྱུངས་པའི་སློབ་པ་སློབ་པ་གནང་ཚོགས་  
 ༢༽ དགེ་སློང་མར་མོས་པ་ཡོད་པའི་བཙུན་མ་རྣམས་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བར་དགེ་སློབ་མའི་སློབ་པ་སྲུང་འཇུག་སྟེ། དེའི་རིང་དགེ་  
 སློང་མའི་བསྐྱུབ་བྱིས་རྣམས་དེས་པར་ངོ་སློབ་བྱེད་དགོས་ལ། ལོ་གཉིས་ཀྱི་དགེ་སློབ་མ་དེ་ཡང་གཤམ་འཁོད་ལུགས་བཞིན་  
 ལས་བྱེད་པའི་སློབ་པ་དགེ་སློང་མའི་སློབ་པ་གནང་ཚོགས་པ་ཡིན།

༣༽ རྒྱ་གར་དང་བལ་ཡུལ་ནང་སློང་བཅས་།

ཐེ་ཐན་དང་། ཀོ་རི་ཡ། དེ་བཞིན་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ན་ཡོད་པའི་དགེ་སློང་མ་རྣམས་ནས་རྒྱ་གར་དང་བལ་ཡུལ་གྱི་  
 བཙུན་མ་ཚོར་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱུབ་བྱིས་སློབ་མཐུན་འགྱུར་རོགས་རམ་གནང་ན་ཐན་ཐབས་ཆེ་བ་སློབ་མེད་རེད།

༤༽ ཐེ་ཐན་དང་། ཀོ་རི་ཡ། སྤེ་ཏུ་ལྷ་མ་ནང་སློང་བཅས་།

ཐབས་ལམ་འདི་ནི་དགེ་མཚན་ཆེ་བ་ཡོད་དེ། བོད་པའི་བཙུན་མ་རྣམས་བཙུན་དགོན་ཁག་ནང་རང་ཉིད་ལས་བསྐྱུབ་པ་  
 བགྲོས་པའི་དགེ་སློང་མ་དང་ལྟན་དུ་བཞུགས་རྒྱུའི་གོ་སྐབས་ཐོབ་བྱུང་། ཐབས་ལམ་འདིའི་འགལ་ཆུན་ནི། བོད་  
 ལུགས་ཀྱི་བཙུན་མ་དགེ་སློང་མའི་སློབ་པ་ལེན་མཁན་མང་ཆེ་བ་ནང་པའི་གཞུང་ལུགས་ལ་གསལ་བསམ་གནང་མཁན་

ག་ལྟག་ཡིན་པར་སོང་བའི་མཚན་སོགས་ཡུལ་གྱི་གཞན་དུ་བསྐྱོད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཁོང་རྣམས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་དང་ཉམས་ལེན་ལ་བར་ཆད་དུ་འབྱུང་སྲིད་པ་ཡིན།

ག༥ བོད་པའི་དགེ་སློང་རྣམས་ནས་ཀྱང་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སློབ་པའི་འདུལ་ལུགས་གཞིར་བཟུང་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱེད་ཁྲིམས་དག་སློབ་བྱིད་གནང་ཆོག་པ་ཡིན།

ཉ༥ འདུལ་བའི་ལུགས་མི་འདུ་བའི་མདོ་བམས་ཅད་ཀྱི་ནང་དགེ་རྒྱུལ་མ་དང་དགེ་སློབ་མའི་སློབ་པ་ཞི་དགེ་སློང་མ་ཁོ་ནས་གནང་དགོས་པར་གསུངས་ཡོད། ཡང་དགེ་སློབ་མ་རྣམས་དགེ་སློང་མའི་འདུལ་བྱིམས་བསྐྱེད་ཆོག་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱེད་ཁྲིམས་སུ་ལེན་པའི་ལོ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དགེ་སློབ་མ་དེས་དགེ་སློང་མའི་བསྐྱེད་ཁྲིམས་ལ་གསལ་བསམ་བྱེད་ཆོག་པ་ཡིན། མ་ཟད་ཆོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་ལུགས་ལྟར་ན། དགེ་སློབ་མས་ལོ་གཉིས་ཀྱི་རིང་དགེ་སློང་མའི་བསྐྱེད་ཁྲིམས་དག་ལ་ངེས་པར་སློབ་དགོས་རྒྱུ་གསུངས་ཡོད། <sup>16</sup> འདི་དང་འབྲེལ་བའི་སློང་བརྟེན་ནི་གསལ་གསལ་བརྒྱུད་རིམ་གཉིས་ཀྱི་ཐོག་ནས་བསྐྱེད་ཆོག་པ་ཡིན།

ག༦ བོད་ཀྱི་དགེ་སློང་རྣམས་ཀྱིས་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སློབ་པའི་སོ་སོ་བར་པའི་མདོ་སློབ་བྱིད་གནང་བ།

ཁ༥ དགེ་སློང་མའི་བསྐྱེད་ཁྲིམས་སློབ་སྦྱོར་རྒྱ་ནག་དང་། ཀོ་རི་ཡ་སོགས་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་གྱི་དགེ་སློང་མ་རྣམས་རྒྱན་བྱངས་ཏེ་ཆོས་སྤྱང་དང་གཞི་བམས་ཅད་ཡོད་པར་སློབ་པའི་ལུགས་ལྟར་གྱི་དགེ་སློང་མའི་བསྐྱེད་ཁྲིམས་རྣམས་སློབ་བྱིད་བྱེད་པ།

ལ༥ དགེ་སློབ་མའི་སློབ་པའི་ཐོག་དམིགས་བསམ་བྱ་རུང་བའི་གནས་རྣམས་ཅུང་ཟད་བརྗོད་ན། དེ་ཡང་ཀུན་མཁུན་མཚོ་རྣ་བ་ལེས་རབ་བཟང་པོས་འདུལ་བ་མཚོ་ལྷོ་ཀ་<sup>17</sup> ནང་དགེ་སློབ་མའི་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་དང་འབྲེལ་བའི་སློབ་འབྲེལ་བརྗོད་གནང་སྐབས་དགེ་སློང་མ་གང་ཞིག་ནས་དགེ་སློང་མའི་སློབ་དཔོན་དང་། ལས་བྱེད་པ་རྣམས་དང་། དགེ་སློང་མའི་དགེ་འདུན་དག་ལས་སློབ་པ་རྒྱང་བར་བཞུགས། ཞེས་དང་། དེ་ཡང་ཡུལ་དབུས་སུ་དགེ་སློང་མ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་དགེ་འདུན་དང་། ཡུལ་མཐའ་འཁོབ་དུ་དགེ་སློང་མ་དུག་ངེས་པར་དུ་ཚང་དགོས་པར་གསུངས་ཡོད། བྱངས་དེ་མ་ཚང་ཆོ་དགེ་སློང་མ་བཞིའི་དགེ་འདུན་གྱིས་བསྐྱེད་ཁྲིམས་གནང་ན་ཆོག་ཀྱང་འདས་པ་དང་བཅས་པའི་སྦྱིར། ཞེས་དང་། ཡང་འདུལ་བའི་གཞུང་དེ་ཉིད་དུ། དགེ་སློང་མ་དེ་དག་མ་རྟེན་ན། དགེ་སློང་པའི་དགེ་འདུན་གྱིས་ཀྱང་དགེ་སློབ་མའི་བསྐྱེད་པ་སྦྱིན་རུང་སྟེ། ཞེས་སོགས་འཁོད་ཡོད། <sup>18</sup>

**ཆ༥ རྒྱ་བ། རྒྱ་ནག་ནང་དགེ་སློང་མའི་སློབ་རྒྱན་གཅིག་གམ་གཉིས་ཡོད།**

**ལན།** རྒྱ་ནག་ནང་ཆོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་དགེ་སློང་མའི་སློབ་རྒྱན་ཁོ་ན་ལས་སློབ་རྒྱན་གཉིས་པ་ནི་མ་མཚའས།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༧ ནང་རྒྱ་ནག་ནང་དགེ་སློང་མ་མེད་པར་བརྟེན་བྱུང་མེད་ཅིང་ཅིན་ རྒྱ་འབྲུག་ལ་དགེ་སློང་པ་རྒྱང་བས་བསྟེན་རྒྱུ་གས་ཀྱི་སློབ་པ་གནང་ཡོད། རྒྱ་ནག་ནང་ཡོད་པའི་ནང་བས་དེ་ནི་དགེ་སློང་མའི་སློབ་ཐོག་མར་བཅུགས་པར་ཁས་ལེན་བྱེད། རྗེས་སུ་ཕྱི་ལོ་ཀ་ནས་དགེ་སློང་མ་དེ་སྐྱེས་སྐྱེས་སོགས་དགེ་སློང་མ་ཁག་གཅིག་མེད་པར་རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་



མ་དུའི་གོ་སོགས་ལ་དགེ་འདུན་གཉིས་ཚོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྦྱར་སྦྱོར་པར་བྱེད། དེ་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༧༧ རང་ལོན་པས་དེའི་ལས་  
བྱེད་པའི་མཁམ་པོ་ནི་དགེ་སློང་སྔ་མཚན་དང་དགེ་སློང་མ་དེ་མ་སྦྱར་སོགས་ཡིན།

དགེ་སློང་པ་རྒྱུད་པས་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་སྦྱོར་མི་རུང་ཡང་སྡོམ་པ་དེ་ཡང་དག་པ་ཡིན་པར་བརྩི་བཞིན་ཡོད་འདུག  
དུས་རྒྱུ་བས་དེའི་ནང་འདུ་ལ་ཁྲིམས་ལ་ཐུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ་གནང་མཁམ་འདུལ་བའི་སློབ་དཔོན་དགེ་སློང་དུ་འོ་རྟེ་ནས་སྡོམ་པ་  
འདོག་མཁམ་གྱི་དགེ་སློང་པ་དེ་ཉིད་ཉེས་པ་ཕྱི་མོ་བཟོས་ཀྱང་པ་རྒྱུད་པས་དགེ་སློང་མར་བརྩེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་གནང་རུང་བ་དང་།  
སྡོམ་པ་དེ་ཉིད་ཡང་དག་པ་གྱུར་ཚུལ་སོགས་གསུངས་ཡོད། གོང་དུ་བརྗོད་པ་ལྟར་ཚོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་ལུགས་ལས་དགེ་སློང་མ་ན  
མས་དགེ་སློང་པ་ཁོ་ན་ལས་བརྩེན་པར་རྫོགས་པ་ནི་ཟླ་མའི་ཚོས་བཞི་པར་གསུངས་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་ཡིན་པར་བསམས།  
འདི་ནི་གཞི་བཟའས་ཅད་ཡོད་སྤྱི་ལུགས་ཀྱི་ཟླ་མའི་ཚོས་དང་པོ་དང་མཚུངས་པ་ཡིན། དགེ་སློང་དུ་འོ་རྟེ་ཡི་བཞེད་པ་ལྟར་དུས་  
རབས་བཞི་པའི་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་གོ་ཆ་དང་དུས་རབས་བདུན་པའི་སློབ་དཔོན་ཚོས་སྤྱང་གཉིས་ནས་ཀྱང་དགེ་སློང་པ་རྒྱུད་  
པས་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་སྦྱོར་པ་དེ་ཉིད་སྦྱོར་མེད་ཡང་དག་པ་ཡིན་པ་གསལ་བར་གསུངས་ཡོད།

དགེ་སློང་མ་ཅིང་ཅིན་ལས་བརྒྱུད་པའི་སྡོམ་པ་དེ་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༧༧ རང་ལོ་ལང་ཀའི་དགེ་སློང་མ་དང་དགེ་སློང་སྔ་མཚན་  
མཚས་ལམ་རྟོན་འོག་རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་སྦྱར་སྡོམ་པ་གནང་བ་དེ་ལྟར་གྱི་སྡོམ་པ་སྦྱོར་སྦྱོར་བྱེད་པ་  
སྤང་ཡིན་པ་གསལ་བོར་ཤེས་ཐུབ། སྦྱར་སྡོམ་པ་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་སྡོམ་པ་གནང་བ་ནི་དེ་སྦྱོང་དགེ་སློང་པ་རྒྱུད་པར་  
རྫོགས་པའི་དགེ་སློང་མ་ནམས་ཀྱི་བེ་ཚོམ་དང་རྣམ་ཏེག་རྣམས་བསལ་ཆེད་བསྐྱེད་པ་ཞིག་ཡིན། དེ་སྦྱོང་དགེ་སློང་པ་ལྟར་  
ལས་བརྒྱུད་པའི་རྒྱ་གར་གྱི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་རྒྱ་ནག་དེ་ཚོས་རྒྱ་ལྷ་དམར་མེད་ཀྱི་སྤྱི་ལོ་སྔ་མཚན་མི་ཉེ་ལོ་སྤྱི་ལོ་  
སྡེ་ལ་བ་དང་། སྡོམ་པ་རྒྱ་ནག་དེ་ཉིད་དུས་སྤྱི་ལོ་དགེ་སློང་མ་དེ་མ་སྦྱར་སོགས་རྒྱ་ནག་དུ་འོ་རྟེ་ལྟར་སྡེ་ལ་བའི་ཁྲུང་ས་ལྷན་ལོ་རྒྱུས་  
རྣམས་ད་ཆ་སྤྱི་ལོ་ལང་ཀའི་དགེ་སློང་མའི་རྣམ་ཚོགས་དེར་ཡོད་པས་གཞིགས་གནང་ཡོང་བ་ལྟུ།

དེང་གི་ཆར་གར་ཨེ་ཤི་ཡའི་ནང་དགེ་སློང་མའི་བརྩེན་རྫོགས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་དུ་གདན་དྲངས་པའི་ཚེ་སློབ་དཔོན་དུ་  
བཀུར་བའི་དགེ་སློང་མ་དེ་ཉིད་ལ་པ་རྒྱུད་པ་དང་གཉིས་ཚོགས་གཉིས་ལས་གང་གི་སྡོམ་པ་རྒྱ་ནག་ལོ་རྒྱུས་འདྲ་ཅད་བྱེད་སློབ་མེད།  
དེ་ཅིའི་སྤྱི་རྩི་ཞེ་ན། དེ་གཉིས་ཀར་ཡང་དག་པར་བརྩི་བ་ཡིན། དེ་རྣམ་རྒྱ་ནག་ནང་སྡོམ་པ་རྒྱ་ནག་གཅིག་ཁོ་ན་ལས་གཉིས་པ་ནི་  
མེད་དོ།

**ང་། དེ་ལ་ ཚོས་སྤྱང་སྡེ་པའི་ལུགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་རྒྱ་ནག་དང་འབྲེལ་བའི་ཁྲུང་ས་ལྷན་ལོ་རྒྱུས་ཆ་ལོད་དམ།**

**ལན།** རྒྱ་ནག་དུ་ཡོད་པའི་དགེ་སློང་པའི་སྡོམ་པ་ནི་བདག་ཅག་གི་རྟོན་པ་མཉམ་མེད་ལྷུ་སྤྱོད་པའི་བར་ཁྲུང་ས་དེད་སྤྱོད་པའི་  
སྡོམ་པ་རྒྱ་ནག་ཁྲུང་ས་འཕེར་ཞིག་ཡིན་ལ། རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་རྒྱ་ནག་གི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༧ ལོར་ཅིང་ཅིན་དགེ་སློང་མར་གྱུར་  
པ་ནས་འགོ་བརྩམས་པ་ཞིག་ཡིན། རྒྱ་ནག་གི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་རྒྱ་ནག་གི་ཁྲུང་ས་དེད་ལོག་ཆ་ཁག་དང་། རྒྱ་ནག་ནང་དགེ་སློང་  
མ་ཐོག་མར་བྱུང་བ་ནས་བརྒྱུད་ད་ལྟའི་བར་གྱི་སྡོམ་པ་རྒྱ་ནག་གི་སློང་ཡང་མཉམ་སྦྱར་ལུས་ཡོད་པས་གཞིགས་གནང་ཡོང་བ་ལྟུ། །

ཚོས་སྲུང་སྡེ་པའི་ལུགས་ཀྱི་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་རྒྱུན་དེ་ཉེས་མེད་ཁྲུང་ས་ལྡན་ཡིན་པ་འདུལ་བའི་ལུང་འདྲེན་རྣམས་གོང་གི་  
ལེ་ཚན་ ༡༥ དགེ་སྲོང་པས་དགེ་སྲོང་མ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་དང་། ༡༦ དགེ་སྲོང་མ་མ་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་དགེ་སྲོང་  
མ་བསྟེན་པར་རྫོགས་པ་བཅས་གཉིས་ཀྱི་ནང་ལུས་ཟེན་པས་ཚོམ་འདིའི་ཤོག་གྲངས་ ༡ ལས་ ༩ བར་གཟིགས།

**༡༥ རྩི་བཤུ་ དེང་སང་གར་ཨེ་ཤི་ཡའི་ནང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་ཚོགས་བསྐྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་རྣམས་ཚོས་སྲུང་སྡེ་པའི་  
ལུགས་ཀྱི་འདུལ་བའི་བསྐྱེད་འགྲུལ་དང་མཐུན་ནམ།**

ལན། ༡༥ དེང་སང་གི་ཕན་ནང་དགེ་སྲོང་མའི་སྡོམ་པ་གནང་སྐབས་དགེ་སྲོང་མ་གསུམ་མེ་ལས་དགེ་སྲོང་མ་བརྒྱུ་ཉིས་བརྒྱ་  
བཅུ་ལ་བར་དུས་གཅིག་ཏུ་སྡོམ་པ་གནང་སྡོམ་མེད། སྡོམ་པ་ལྷ་མཁན་གྱི་བཙུན་མའི་གྲངས་འཛོམས་ཤིང་མང་དུ་འགྲོ་བཞིན་ཡོད་  
ནའང་བོད་ཀྱི་ལུགས་རྣམས་བཙུན་མ་གསུམ་མེ་སྡོམ་པ་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེད་ཏེ་སྡོམ་པ་གནང་གི་ཡོད་པར་བརྟེན། སྡོམ་པ་འཛོགས་  
པར་ཡུན་རིང་འགོར་གྱི་ཡོད་པ་དངོས་ཡོད་ཀྱི་དཀའ་ངལ་ཞིག་མེད། སྡོམ་པའི་ཚོགས་འདུལ་བའི་གཞུང་དང་མཐུན་པ་  
བསྐྱེད་བཞིན་པ་མ་ཟད། དགེ་སྲོང་མ་གསར་ལུགས་པ་རྣམས་རང་གི་བསྐྱེད་པ་བཟེས་གཞིན་མཁྱེན་རྫོགས་ཀྱི་སྲུང་དུ་སྡོམ་པ་  
ལྷིན་པའི་སྐབས་སུ་སྡོམ་པ་རྣམས་གསལ་པོར་ལུས་ཀྱི་ཡོད་འདུག དེ་ནི་རྒྱ་ནག་དང་། ཇི་ཕན། ཀོ་རི་ཡ། སྤི་ཏི་རྒྱལ་  
སོགས་སུ་བསྐྱེད་པ་བཟེས་གཞིན་སུ་ཡིན་མཁྱེད་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་ནས་གལ་འགངས་ཆེ་བར་བརྩེ་བ་དེར་ཐུག་ཡོད། ཡུལ་དེའི་དགེ་  
སྲོང་མ་རྣམས་ཀྱིས་རང་དང་བསྐྱེད་པ་བཟེས་གཞིན་གྱི་མཁྱེན་རྫོགས་གསལ་པོ་ཡོད་པའི་ཤོག་འགྲོ་འདུག་སྲིད་གསུམ་སོགས་  
རྒྱུན་མཐོའི་ལས་ལ་འཇུག་ཀྱི་ཡོད་པ་མེད།

༡༦ སྤྱི་ཉེད་ཐ་སྟོན་ “པམ་ཏི” ཞེས་པ་དོན་གཉིས་ལ་འཇུག་སྟེ། དེ་ནི་སྡོག་པ་དང་འདོན་པ་ལོ། དེ་ནི་རང་ཉིད་ནས་  
མདོག་འཛིན་སྡོམ་པ་འདོན་ཏེ་ཁ་འདོན་དུ་བྱེད་པ་དང་། དེའི་ཆར་གཟིགས་ཏེ་བསྐྱེད་པ་སོགས་གཉིས་ཀར་གོ་བའི་སྐབས་ཡོད།  
རྒྱ་སྐད་ནང་མདོ་སྡོག་པ་ལ་ “ཞིན་ཅེང་” ཟེར་ལ་དེ་ནི་སྤྱི་ཉེད་སྐད་དོན་རྣམས་སྡོག་པ་དང་འདོན་པ་གཉིས་ཀར་གོ་བ་ཡིན།  
བོད་སྐད་ནང་སོ་སོར་ཐར་པའི་མདོ་འདོན་པ་ཞེས་པ་དེ་ལ་རྒྱ་སྐད་ནང་“སུའོ་པོ་ལོ་ཏི་མུ་ཆ་ལེ”འམ། ཡང་ན། “སུང་པོ་ལོ་  
ཏི་མུ་ཆ་ལེ”ཞེས་བརྗོད། ( “སུའོ”དང་“སུང”གཉིས་ཀ་སྐད་ལུགས་མཐོན་པོས་མདོ་འདོན་པ་ལ་གོའོ།)

དུས་རབས་སུ་མ་དང་སྡེ་མའི་འདུལ་བའི་ལུགས་ལེན་གཉིས་དབར་ཁྲུང་པར་ཡོད་ལ། དེར་འགྲེལ་བཞེད་བྱ་རྒྱ་ཡང་ཞིན་ཏུ་  
ནས་སྡོམ་པ་བཞིག་ཡིན། སྡོམ་པ་ཚོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འདུལ་བའི་བསྐྱེད་པ་རྣམས་གསུངས་པའི་སྐབས་དེ་དག་ལོ་གེར་བྱེད་པའི་  
སྡོམ་མེད་ལ། དེའི་དུས་སུ་འདུལ་བའི་མདོ་ཆ་ཚང་སྡོམ་པ་ཏེ་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་ལྡགས་ལུང་གི་རྒྱུ་ལ་དུ་སྡེ་བ་དགོས་  
ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། དེང་སང་གི་ཕན་སོགས་ལུལ་གྱི་འགའ་གས་ནང་སྡོམ་པ་དཔོན་གྱིས་སོ་སོར་ཐར་པའི་མདོའི་ཆ་ཚང་ལས་སྡོམ་པ་  
ནས་བཏོན་གྱི་མེད་པའི་སྡོམ་པ་གནས་རྒྱུ་འདུག འོན་ཀྱང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལྷ་མཁན་རྣམས་དེང་སང་ཡང་དེས་པར་དུ་  
སོ་ཐར་གྱི་མདོ་སྡོམ་པ་ཐོག་ཟེན་དགོས་ཀྱི་ཡོད་འདུག

**༡༧ མཇུག་བསྡོམས།**

ད་ལྟོ་ཆར་སའི་གོ་ལ་འདིའི་སྟེང་ནང་པའི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་མ་ཆད་པར་གནས་ཐུབ་ཡོད། རྒྱ་ནག་དང་། ཀོ་རི་ཡ།  
 ཟླ་མཉམ་གྱི་རྒྱལ་སོགས་ནང་པའི་ཡུལ་གྲུ་ཁག་གི་ནང་དགེ་སློང་མ་རྒྱན་བསྡོམས་ ༥༥༠༠༠ ལྷག་འཛོལ་བཞུགས་ཡོད་པ་  
 དང་ས་འབྲེལ་རེད། སྡོམ་རྒྱན་དེ་ནི་བདག་ཅག་གི་སྟོན་པའི་དུས་ཀྱི་སྟེ་དགུའི་བདག་མོ་ལས་མཆེད་པའི་སྡོམ་རྒྱན་ཞིག་ཡིན་པ་  
 དུས་ཕྱིས་ དགེ་སློང་མ་སྐྱེ་མེ་ཏུ་ཡིས་རྒྱ་གར་ནས་སྤྱི་ལང་ཀ་དང་། དེ་ནས་སྤྱི་ལང་ཀའི་དགེ་སློང་མ་དེ་སྤྱི་ལང་ཡིས་རྒྱ་ནག་  
 ཏུ་དར་བའི་དགེ་སློང་ཁོ་ནས་བསྟེན་རྫོགས་བྱས་པའི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་དང་མཉམ་བསྟེན་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་སྡོམ་རྒྱན་  
 ཞིག་ཡིན་པ་ལོ་རྒྱུས་ཁག་ལས་ཤེས་ཐུབ། རྒྱ་ནག་ཏུ་ཡོད་པའི་སྡོམ་རྒྱན་དེ་རྗེས་སུ་ཀོ་རི་ཡ་དང་། ཟླ་མཉམ་གྱི་རྒྱལ་སོགས་  
 སུ་རིམ་གྱིས་དར་ཁྲབ་བྱུང་ཡོད། སྤྱིར་དེ་སྤྱི་ལང་བསྟེན་རྫོགས་ཀྱི་ལས་ཐམས་ཅད་དགེ་འདུན་གཉིས་ཚོགས་ཀྱིས་བྱས་པ་ཞིག་མིན་  
 །ཀྱང་། ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་སྡོམ་རྒྱན་འདི་ནི་ཁྲུང་ས་བཙུན་དང་ཡང་དག་པ་ཡིན་པ་ཞིག་བརྗེ་ཚོགས་པའི་ལཱ་ལྷན་པའི་  
 བཙུན་མ་རྣམས་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་རྒྱན་བྲུང་བ་ལ་བར་ཆད་དང་འགལ་རྒྱུན་སོགས་གང་ཡང་མེད་པ་གསལ་པོར་མཐུན་དགོས།

**མཚན།**

- ༡ འདུལ་བའི་གཞུང་འདུམ་མིན་གྱི་ནང་ལྷ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཀྱི་དབྱུང་ཐོ་དང་། དེའི་ལུགས་ཀྱི་ཁྲུང་པར་དང་འགྱུར་བའི་ཁྲུང་  
 པར་གསལ་པོ་སྟོན་པའི་རེ་འུ་མིག་གི་ཆེད། Jin Li Chung, "Gurudharma aun Astau Gurudharmah,"  
*Indo-Iranian Journal* 42 (1999), pp.227-34 རང་གཟེགས།
- ༢ ལྷ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ ལྷ་བའི་ཚོས་བརྒྱུད་ བོད་ཀྱི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྦྱོར་བའི་སྡོམ་རྒྱུ་ལུགས་འདུལ་བ། ལྷ་ས་  
 བཀའ་འགྱུར། རྗེ་ལི། འདུལ་བ། ད་(༡༡) ཤོག་གུངས་༡༥༤ནལ-༢ ལས།  
 དགེ་སློང་རྣམས་ལས་བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱིས་རབ་ཏུ་འབྱུང་བ་དང་། བསྟེན་པར་རྫོགས་ནས། དགེ་སློང་  
 མའི་དངོས་པོར་འགྱུར་བ་རབ་ཏུ་རྫོགས་པར་བྱའོ། ཀུན་དགའ་བོ་ངས་འདི་ནི། བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱི་ཉེས་  
 པ་དགག་ཅིང་མི་འདའ་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར། ལྷ་མའི་ཚོས་དང་པོར་བཅས་ཏེ། དེ་ལ་བྱུང་མེད་རྣམས་ཀྱིས་  
 རྣམ་འཛོལ་བར་དུ་བསྐྱབ་པར་བྱའོ།  
 ཡང་ཤེ་ཅིང་བཀའ་འགྱུར། འདུལ་བ། རྗེ། ཤོག་གུངས། ༡༩༧-༡༠༡བ ཡང་ན། ཤོག་གུངས་ 162
- ༣ འདིའི་རྒྱུར་གྱི་ཆ་ཞིག་ཏུ་ཡ་ན་པོ་ལ་གྱི་ཐུག་དེབ་ Diana Paul, *Women in Buddhism*, p.85. རང་གཟེགས།  
 In the presence of the monk, O Ananda, women are expected to request  
 ordination to go forth as nuns. I announce this as the first important rule for  
 the women to overcome the obstructions, so that instructions can be  
 maintained throughout life."  
 ལྷུར་འདིའི་མ་སྤྱི་ནི་ C.M. Ridding and Louis de la Vallée Poussin, "A Fragment of the Sanskrit  
 Vinaya. Bhiksunikarmavacana," *Bulletin of the School of Oriental Studies* 1:3(1920) 123-43. Cf. Michael  
 Schmidt, "Bhiksuni-Karmavacana. Die Handschrift Sansk. C25(R) der Bodlein Library Oxford," in  
*Studien zur indologie und Buddhismuskunde. Festgabe des Seminars für Indologie und Buddhismuskunde für  
 Prof. Dr. Heinz Bechert zum 60. Geburtstag am 26. Juni 1992* (Bonn: Indica et Tibetica, 1993, pp.239-  
 88)

གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་སྐྱེའི་ལུགས་ཀྱི་སྡེ་བའི་ཚོས་བརྒྱན་ནི་ལེགས་སྐྱེར་གྱི་སྐད་ནང་བཞུགས་པའི་ BhiKaVa (S),

folio 4b5-5ai ལས།

Bhiksubhyah sakasad ananda matrgramena pravrajyopasampad  
bhiksunibhavah pratikamsitavya imam aham ananda matrgramasya  
prathamam gurudharmmam prajnapayam avaranayanatikrama (15a1) (n)aya  
yatra matrgramena yavajjivam siksa karaniya.

Cf. Michael Schmidt, "Zur Schulzugehörigkeit einer nepalesischen Handschrift der Bhiksuni-Karmavacana," in *Untersuchungen zur buddhistischen Literatur* (Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden, Beiheft 5) (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1994)

༩ ཚོས་སྐྱེད་གི་སྡེ་བ་དང་། ས་སྐོན་པའི་སྡེ་བ། དགོ་འདུན་པའི་ཚེན་པའི་སྡེ་བ། ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྡེ་བ། ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱེ་བའི་སྡེ་བ། གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱེ་བའི་སྡེ་བ་བཅས་དུག་གི་འདུལ་བའི་གཞུང་གི་སྐྱེར་ནི་རྒྱ་ནག་གི་སྐད་ནང་བཞུགས་ཡོད། གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱེ་བ། Taisho 24, T.1451, p.351b, line 19.

དགོ་སྐོང་མས་བསྐྱེན་པར་རྫོགས་ཏེ་དགོ་སྐོང་མར་འགྱུར་བའི་སྐྱེད་དུ་དགོ་སྐོང་པ་རྣམས་ལ་གསོལ་བར་བགྱིའི།

༡༠ ཚོས་སྐྱེད་། Taisho 22, T.1428, p.923b, line 8.

༡༡ ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱེ་བ། Taisho 23, T.1435, p.345c

༡༢ Cullavagga X, I., B.Horner, *The Book of the Discipline*, Vol.5, p.355

༡༣ Cullavagga X, I., B.Horner, *The Book of the Discipline*, Vol.5, p.375-379

༡༤ བཀའ་འགྲུབ། (ལྟ་ས་) པོད་ ད་ (༡༡) ཤོག་གངས་ ༡༥༤ན༥-༧  
བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྐྱེལ་པ། བོད་ཏེ་མི་སྐྱེ་དགུའི་བདག་མོ་ཆེན་མོ་ལ་སོགས་པ་ཤུག་མོ་ལྷ་བརྒྱ་རྣམས་ནི། ལྷ་མའི་ཚོས་རྣམས་ཁས་ལྷངས་པས། རབ་དུ་བྱུང་ཞིང་བསྐྱེན་པར་རྫོགས་ཏེ། དགོ་སྐོང་མ་དངོས་པོར་གྱུར་ཏོ། བྱད་མེད་གཞན་ནི་རིམ་བཞིན་བྱ་སྟེ།

༡༥ བོད་ལྟར། ཤོག་གངས་ ༡༥༤ན༧ - ༡༥༡ན༩

༡༦ Diana Paul, *Women in Buddhism*, p.86-94

༡༧ Taisho (T.) 24, p.459c, line 10 through p.465a, line 20

༡༨ གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྐྱེ་བ། T. 24, T.1451, p.351c.

༡༩ ཚོས་སྐྱེད་། T. 22, p.185.

༢༠ T. 22, p.218b, line 9

༢༡ T. 22, T. 1425, p.474

- ༡༧ T. 22, p.471b, line 12
- ༡༨ T. 23, p.331b, line 15
- ༡༩ Nan-chuan Da-tsang Ching, Vol.4, p.341
- ༢༠ Nan-chuan Da-tsang Ching, Vol.4, p.360-364
- ༢༡ Taisho 22, p.1065b, line 11
- ༢༢ ཚངས་སྤྱོད་ཉེར་གནས་ཀྱི་སྡེ་མ་པ། Cf. Myv.2997: ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་ལ་གནས་པ།
- ༢༣ T. 22, p.813b, line 15
- ༢༤ *Lu-tsung t'e-pu* (འདུལ་བའི་ལུགས་མི་འདྲ་བའི་སྡེ་མ་རྒྱན་སྐོར་བཤད་པ།), compiled by Yuan-liang during the Ching (Qing) Dynasty (Taipei: Hsin-wen-fong Publications, 1987)
- ༢༥ *Complete Records of the Biographies of Bhiksunis* (Taipei: Fo-chiao Publications, 1988). This work includes two compilations: (1) *Pi-chiu-ni chuan* (དགེ་སྦྱོང་མི་རྣམས་འཇིགས་ཀྱི་རྣམ་ཐར། The Biographies of the Bhikshunis), compiled by Pao-chiang in the sixth century, and (2) *Hsu Pi-chiu ni-chuan* (དགེ་སྦྱོང་མིའི་རྣམ་ཐར་ཁྱོད་མ། Sequel Biographies of the Bhikshunis), compiled by Chen-hua (1911-)
- ༢༦ Bhikkhu Tao-Hai, "Discussion of Bhiksuni Ordination and Its lineage in China: Based on Scriptures of Chinese Vinaya and Historical Facts," Paper given at the Vinaya Conference held in Dharamsala in 1998, pp.17-18
- ༢༧ Heng-ching Shih, "Lineage and Transmission: Integrating the Chinese and Tibetan Orders of Buddhist Nuns," *Chung-hwa Buddhist Journal*, No.13 (2000): 529-31
- ༢༨ Sik Chien-yi, *Three Chapters on the Refreshing Sound of the Dharma: The Collective Essays of the "Re-Ordination of Nun,"* (Nantou: Dakinava Press, 2002), p.13
- ༢༩ T. 22, p.1048c, line 8
- ༣༠ མཚོ་སྣ་བ་ཤེས་རབ་བཟང་པོས་(དུས་རབས་༡༩)མངོན་པའི་འདུལ་བ་མཚོ་རྟིག་ (འདུལ་བ་མངོན་པའི་འགྲེལ་པ་ལུགས་བཤད་ཉེ་མའི་འོད་ཟེར།) TBRC Code W12567). Vol.Ka (1), p.120a-4-5
- ༣༡ བོད་ལྗེ། TBRC Code W12567). Vol.Ka (1), p.120a-5-6
- ༣༢ བོད་ལྗེ། TBRC Code W12567). Vol.Ka (1), p. 6